



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Dev. of enabling space tech.	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F063-160953/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 9F063-16-0953	Date 2017-12-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTB-575-14606	
File No. - N° de dossier MTB-6-39409 (575)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-21	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jurca, Anca	Buyer Id - Id de l'acheteur mtb575
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3378 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
9F063-160953/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
9F063-16-0953

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
MTB-6-39409

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtb575
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

CHANGEMENT D'ADRESSE – DÉPÔT DES SOUMISSIONS

Pour les soumissions déposées à compter du lundi 8 mai 2017 :

**En personne ou par la poste:
Place Bonaventure, 1e étage
800 rue de la Gauchetière Ouest
Bureau 1110
Montréal (QC), H5A 1L6**

PROJECT TITLE: Développement de technologies spatiales habilitantes

La Demande de propositions (DDP) ci-haut mentionnée est modifiée afin de répondre aux questions reçues.

Pour la Technologie Prioritaire 2 (TP- 2) : Maquette de spectromètre d'imagerie de nouvelle génération pour la couleur des eaux côtières et des eaux intérieures

Question 1:

La section 8.1 mentionne clairement que les refroidisseurs pour les EFG FPAs ne sont pas inclus. Il est également clair que si des refroidisseurs sont nécessaires pour ce projet, ils doivent être identifiés séparément dans la soumission financière, et leur coût n'est pas inclus dans le financement disponible pour ce projet. Toutefois, des dewars pour les EFG FPAs ne sont pas mentionnés. Les EFG FPAs sont-ils fournis avec des dewars capables d'être refroidis à la température mentionnée par le fabricant? Si les FPAs n'ont pas de dewars, alors les dewars sont-ils considérés comme faisant partie de ce qui est référé comme « refroidisseurs » dans la DDP et par le fait même doivent être considérés séparément dans la soumission? Si non, alors devrions-nous considérer les dewars pour les FPAs comme de l'équipement nécessaire devant être procuré à même les fonds disponibles pour ce projet?

Réponse 1:

Le coût des refroidisseurs (p. ex. dewars) a été pris en compte dans le financement alloué à la TP-2 de cette DDP. Le soumissionnaire doit proposer l'achat de refroidisseurs pour les FPA et identifier les coûts séparément dans la soumission financière s'il n'en possède pas dans ses installations. La DDP mentionne clairement que « Les EFG n'incluent pas les refroidisseurs pour les FPAs ». Les EFG FPAs ne sont pas fournis avec des dewars.

Question 2:

Sous l'élément [FPA-003] de la section 8.1, les EFG FPAs fournis dans ce projet nécessitent d'être refroidis pour opérer à la température requise par le fabricant. Quelle est la température spécifiée par le fabricant pour les FPAs MCT de Teledyne?

Réponse 2:

Les EFG FPA de Teledyne sont sous la restriction US ITAR. Aucune information technique détaillée ne peut être fournie à ce moment. Nous recommandons d'employer la température d'opération commune pour des FPA Mercure Cadmium Telluride (MCT).

Solicitation No. - N° de l'invitation
9F063-160953/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
9F063-16-0953

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
MTB-6-39409

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtb575
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Question 3:

Y a-t-il des documents de contrôle d'interfaces (DCI) ou des interfaces de programmation d'application (IPA) disponibles pour les EFG FPAs?

Réponse 3:

Il est mentionné dans la DDP que "Les FPA fournis par le gouvernement comprennent également des FPE avec SYNC, un câble de développement de circuit intégré de lecture (ROIC), des câbles chauds, des câbles froids, et un DVD de données liées au (de) Teledyne." Les données de Teledyne fournies avec le DVD contiennent toute l'information nécessaire au contrôle d'interface ainsi que les interfaces de programmation d'applications.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DDP DEMEURENT INCHANGÉS.